

## संक्षेप रामायणम् *saṅkṣepa rāmāyaṇam*

वल्मीकेः आदिकाव्य रामायणे बालकाण्डे प्रथमः सर्गः *valmīkeḥ ādikāvya rāmāyaṇe bālakāṇḍe prathamah sargaḥ*

*Rāmulu Gajavāḍa Saṁskṛtam Teacher*

तपः स्वाध्यायनिरतं तपस्वी वाग्विदां वरम् ।

नारदं परिपप्रच्छ वाल्मीकिर्मुनिपुङ्गवम् ॥ १

*tapah-svādhyāya-nirataṁ tapasvī vāg-vidāṁ varam  
nāradaṁ pari-papraccha vālmīkir-muni-puṅgavam ॥ 1*

कोन्वस्मिन् साम्प्रतं लोके गुणवान् कश्च वीर्यवान् ।

धर्मज्ञश्च कृतज्ञश्च सत्यवाक्यो दृढव्रतः ॥ २

*konvasmin sāmpratam loke guṇavān kaśca vīryavān  
dharmajñaśca kṛtajñaśca satyavākya dṛḍhavrataḥ ॥ 2*

चारित्र्येण च को युक्तः सर्वभूतेषु को हितः ।

विद्वान् कः कः समर्थश्च कश्चैकप्रियदर्शनः ॥ ३

*cāritreṇa ca ko yuktaḥ sarva-bhūteṣu ko hitaḥ  
vidvān kaḥ kaḥ samartha-śca kaścaika-priya-darśanaḥ ॥ 3*

आत्मवान् को जितक्रोधो द्युतिमान् कोऽनसूयकः ।

कस्य बिभ्यति देवाश्च जातरोषस्य संयुगे ॥ ४

*ātmavān ko jita-krodho dyutimān ko'anasūyakaḥ  
kasya bibhyati devāśca jātaroṣasya saṁyuge ॥ 4*

एतदिच्छाम्यहं श्रोतुं परं कौतूहलं हि मे ।

महर्षे त्वं समर्थोऽसि ज्ञातुमेवंविधं नरम् ॥ ५

*etadicchāmyaham śrotuṃ paraṃ kautūhalaṃ hi me |  
maharṣe tvam samartha'si jñātumevaṃvidhaṃ naram || 5*

श्रुत्वा चैतत्त्रिलोकज्ञो वाल्मीकेनारदो वचः ।

श्रूयतामिति चामुन्त्रिय प्रहृष्टो वाक्यमब्रवीत् ॥ ६

*śrutvā caitattrilokajño vālmīker-nārado vacaḥ |  
śrūyatāmiti cāmuntriya prahr̥ṣṭo vākyaṃabravīt || 6*

बहवो दुर्लभाश्चैव ये त्वया कीर्तिता गुणाः ।

मुने वक्ष्याम्यहं बुद्ध्वा तैर्युक्तः श्रूयतां नरः ॥ ७ ॥

*bahavo durlabhāścaiva ye tvayā kīrtitā guṇāḥ |  
mune vakṣyāmy-aham buddhvā tairyuktaḥ śrūyatām naraḥ*

इक्ष्वाकुवंशप्रभवो रामो नाम जनैः श्रुतः ।

नियतात्मा महावीर्यो द्युतिमान् धृतिमान् वशी ॥ ८

*ikṣvākuvaṃśaprabhavo rāmo nāma janaiḥ śrutaḥ |  
niyatātmā mahāvīryo dyutimān dhṛtimān vaśī || 8*

बुद्धिमान् नीतिमान् वाग्मी श्रीमान् शत्रुनिबर्हणः ।

विपुलांसो महाबाहुः कम्बुग्रीवो महाहनुः ॥ ९

*buddhimān nītimān vāgmī śrimān śatrunibarhaṇaḥ |  
vipulāṃso mahābāhuḥ kambugrīvo mahāhanuḥ || 9*

महोरस्को महेष्वासो गूढजत्रुररिन्दमः ।

आजानुबाहु स्सुशिराः स्सुललाट स्सुविक्रमः ॥ १०

*mahorasko maheṣvāso gūḍhajatrurarindamaḥ |*  
*ājānubāhu ssuśirāḥ ssulalāṭa ssuvikramaḥ || 10*

समः स्समविभक्ताङ्ग स्निग्धवर्णः प्रतापवान् ।

पीनवक्षा विशालाक्षो लक्ष्मीवान् शुभलक्षणः ॥ ११

*sama ssamavibhaktāṅgaḥ snigdhaveṛṇaḥ pratāpavān |*  
*pīnavakṣo viśālākṣo lakṣmīvān shubhalakṣaṇaḥ || 11*

धर्मज्ञ स्सत्यसन्धश्च प्रजानां च हिते रतः ।

यशस्वी ज्ञानसम्पन्नः सुचिर्वश्य स्समाधिमान् । १२

*dharmajña ssatyaśandhaśca prajānām ca hite rataḥ |*  
*yaśasvī jñānasampannaḥ sucirvaśya ssamādhimān | 12*

प्रजापतिसमः श्रीमान् धाता रिपुनिषूदनः ।

रक्षिता जीवलोकस्य धर्मस्य परिरक्षिता ॥ १३

*prajāpatisamaḥ śrīmān dhātā ripuniṣūdanaḥ |*  
*rakṣitā jīvalokasya dharmasya parirakṣitā || 13*

रक्षिता स्वस्य धर्मस्य स्वजनस्य च रक्षिता ।

वेदवेदाङ्गतत्त्वज्ञो धनुर्वेदे च निष्ठितः ॥ १४

*rakṣitā svasya dharmasya svajanasya ca rakṣitā |*  
*vedavedāṅgatattvajño dhanurvede ca niṣṭhitaḥ || 14*

सर्वशास्त्रार्थतत्त्वज्ञः स्मृतिवान् प्रतिभानवान् ।

सर्वलोकप्रिय स्साधुः अदीनात्मा विचक्षणः ॥ १५

*sarvaśāstrārthatattvajñāḥ smṛtivān pratibhānavān |  
sarvalokapriya ssādhuḥ adīnātmā vicakṣaṇaḥ || 15*

सर्वदाऽभिगत स्सद्भिः समुद्र इव सिन्धुभिः ।

आर्य स्सर्वसमश्चैव सदैक प्रियदर्शनः ॥ १६

*sarvadā'bhigataḥ sadbhiḥ samudra iva sindhubhiḥ |  
āryaḥ sarvasamaścaiva sadaika priyadarśanaḥ || 16*

स च सर्वगुणोपेतः कौसल्यानन्दवर्धनः ।

समुद्र इव गाम्भीर्ये धैर्येण हिमवानिव ॥ १७

*sa ca sarvagūṇopetaḥ kausalyānandavardhanaḥ |  
samudra iva gāmbhīrye dhairyaṇa himavāniva || 17*

विष्णुना सदृशो वीर्ये सोमवत्प्रियदर्शनः ।

कालाग्निसदृशः क्रोधे क्षमया पृथिवीसमः ॥ १८

*viṣṇunā sadṛśo vīrye somavatpriyadarśanaḥ |  
kālāgnisadrśaḥ krodhe kṣamayā pṛthivīsamaḥ || 18*

धनदेन समस्त्यागे सत्ये धर्म इवापरः ।

तमेवंगुणसम्पन्नं रामं सत्यपराक्रमम् ॥ १९

*dhanadena samastyāge satye dharmā ivāparaḥ |  
tamevaṅguṇasampannaṁ rāmaṁ satyaparākramam || 19*

ज्येष्ठं श्रेष्ठगुणैर्युक्तं प्रियं दशरथः सुतम् ।

प्रकृतीनां हितैर्युक्तं प्रकृतिप्रियकाम्यया ॥ २०

*jyeṣṭhaṁ śreṣṭhagunairyuktaṁ priyaṁ daśarathaḥ sutam ।  
prakṛtīnām hitairyuktaṁ prakṛtipriyakāmyayā ॥ 20*

यौवराज्येन संयोक्तुमैच्छत् प्रीत्या महीपतिः ।

तस्याभिषेकसम्भारान् दृष्ट्वा भार्याऽथ कैकयी ॥ २१

*yauvarājyena saṁyoktumaicchat prītyā mahīpatiḥ ।  
tasyābhiṣekasambhārān dṛṣṭvā bhāryāṥtha kaikayī ॥ 21*

पूर्वं दत्तवरा देवी वरमेनमयाचत ।

वनवासं च रामस्य भरतस्याभिषेचनम् ॥ २२

*pūrvam dattavarā devī varamenamayācatal  
vanavāsaṁ ca rāmasya bharatasyābhiṣecanam ॥ 22*

स सत्यवचनाच्चैव धर्मपाशेन संयतः ।

विवासयामास सुतं रामं दशरथः प्रियम् ॥ २३

*sa satyavacanātccaiva dharmapāśena saṁyataḥ ।  
vivāsayāmāsa sutam rāmaṁ daśarathaḥ priyam ॥ 23*

स जगाम वनं वीरः प्रतिज्ञामनुपालयन् ।

पितुर्वचननिर्देशात् कैकेय्याः प्रियकारणात् ॥ २४

*sa jagāma vanaṁ vīraḥ pratijñāmanupālayan ।  
piturvacananirdeśāt kaikeyyāḥ priyakāraṇāt ॥ 24*

तं ब्रजन्तं प्रियो भ्राता लक्षणोऽनुजगाम ह ।

स्नेहात् विनय संपन्नः सुमित्रानन्द वर्धनः ॥ २५

*taṁ vrajantaṁ priyo bhrātālakṣamaṇo-'nujagāma ha |  
snehāt vinaya sampannaḥ sumitrānanda vardhanaḥ || 25*

भ्रातरं दयितो भ्रातुः सौभ्रात्रमनुदर्शयन् ।

रामस्य दयिता भार्या नित्यं प्राणसमा हिता ॥ २६

*bhrātaraṁ dayito bhrātuḥ saubhrātramanudarśayan |  
rāmasya dayitā bhāryā nityaṁ prāṇasamā hitā || 26*

जनकस्य कुले जाता देवमायेन निर्मिता ।

सर्वलक्षणसम्पन्ना नारीणामुत्तमा वधूः ॥ २७

*janakasya kule jātā devamāyena nirmitā |  
sarvalakṣaṇasampannā nārīṇāmuttamā vadhūḥ || 27 ||*

सीताऽप्यनुगता रामं शशिनं रोहिणी यथा ।

पौरै रनुगतो दूरं पित्रा दशरथेन च ॥ २८ ॥

*sītā'pyanugatā rāmaṁ śaśinaṁ rohiṇī yathā |  
paurai-ranugato dūraṁ pitrā daśarathena ca || 28 ||*

शङ्गिबेरपुरे सूतं गङ्गाकूले व्यसर्जयत् ।

गुहमासाद्य धर्मात्मा निषादाधिपतिं प्रियम् ॥ २९ ॥

*śṅgiberapure sūtaṁ gaṅgākūle vyasarjayat |  
guhamāsādyā dharmātmā niṣādādhipatiṁ priyam || 29 ||*

गुहेन सहितो रामो लक्ष्मणेन च सीतया ।

ते वनेन वनं गत्वा नदीस्तीर्त्वा बहूदकाः ॥ ३० ॥

*guhena sahito rāmo lakṣmaṇena ca sītayā*

*te vanena vanam gatvā nadīstīrtvā bahūdakāḥ ॥ 30 ॥*

चित्रकूटमनुप्राप्य भरद्वाजस्य शासनात् ।

रम्यमावसथं कृत्वा रममाणा वने त्रयः ॥ ३१

*citrakūṭamanuprāpya bharadvājasya śāsanāt*

*ramyamāvasatham kṛtvā ramamāṇā vane trayah ॥ 31*

देवगन्धर्वसङ्काशास्तत्र ते न्यवसन् सुखम् ।

चित्रकूटं गते रामे पुत्रशोकातुरस्तदा ॥ ३२ ॥

*devagandharvasaṅkāśāstatra te nyavasan sukham*

*citrakūṭam gate rāme putraśokāturastadā ॥ 32 ॥*

राजा दशरथः स्वर्गं जगाम विलपन् सुतम् ।

गते तु तस्मिन् भरतो वसिष्ठप्रमुखैर्द्विजैः ॥ ३३

*rājā daśarathaḥ svargam jagāma vilapan sutam*

*gate tu tasmin bharato vasiṣṭhpramukhairdvijaiḥ ॥ 33*

नियुज्यमानो राज्याय नैच्छद् राज्यं महाबलः ।

स जगाम वनं विरो रामपादप्रसादकः ॥ ३४ ॥

*niyujiyamāno rājyāya naicchad rājyam mahābalaḥ*

*sa jagāma vanam viro rāmapādaprasādakaḥ ॥ 34 ॥*

गत्वा तु स महात्मानं रामं सत्यपराक्रमम् ।

अयाचद् भ्रातरं रामं आर्यभावपुरस्कृतः ॥ ३५

*gatvā tu sa mahātmānaṁ rāmaṁ satyaparākramam |  
ayācad bhrātaraṁ rāmaṁ āryabhāvapuraskṛtaḥ || 35*

त्वमेव राजा धर्मज्ञः इति रामं वचोऽब्रवीत् ।

रामोऽपि परमोदारः सुमुखः सुमहायशा ॥ ३६

*tvameva rājā dharmajñaḥ iti rāmaṁ vaco'bravīt |  
rāmo'pi paramodāraḥ sumukhaḥ sumahāyaśā || 36*

न चैच्छत् पितुरादेशाद् राजयं रामो महाबलः ।

पादुके चास्य राज्याय न्यासं दत्त्वा पुनः पुनः ॥ ३७

*na caicchat piturādeśād rājayaṁ rāmo mahābalaḥ | pāduke  
cāsyā rājyāya nyāsaṁ dattvā punaḥ punaḥ || 37*

निवर्तयामास ततो भरतं भरताग्रजः ।

स काममनवाप्यैव रामपादावुपस्पृशन् ॥ ३८

*nivartayāmasa tato bhartaṁ bharatāgrajaḥ |  
sa kāmamanavāpyaiḥva rāmapādāvopasprśan || 38*

नन्दिग्रामेऽकरोद् राज्यं रामागमनकाङ्क्षया ।

गते तु भरते श्रीमान् सत्यसंधो जितेन्द्रियः ॥ ३९

*nandigrāme'karod rājyaṁ rāmāgamanakāṅkṣayā |  
gate tu bharate śrīmān satyasaṅdho jitendriyaḥ || 39*



रामस्तु पुनरालक्ष्य नागरस्य जनस्य च

तत्रागमनमेकाग्रे दण्डकान् प्रविवेश ह ॥ ४०

*rāmastu punarālakṣya nāgarasya janasya ca  
tatrāgamanamekāgre daṇḍakān praviveśa ha ॥ 40*

प्रविश्य तु महारण्यं रामो राजीवलोचनः ।

विराधं राक्षसं हत्वा शरभङ्गं ददर्श ह ॥ ४१

*praviśya tu mahāraṇyaṁ rāmo rājīvalocanaḥ |  
virādhaṁ rākṣasaṁ hatvā śarabhaṅgaṁ dadarśa ha ॥ 41*

सुतीक्ष्णं चाप्यगस्त्यञ्च अगस्त्यभ्रातरं तथा ।

अगस्त्यवचनाच्चैव जग्राहैन्द्रं शरासनम् ॥ ४२

*sutīkṣṇaṁ cāpyagastyañca agastyabhātaraṁ tathā |  
agastyavacanāccaiva jagrāhaindraṁ śarāsanam ॥ 42*

खड्गं च परमप्रीतः तूणी चाक्षय सायकौ ।

वसत स्तस्य रामस्य वने वनचरैः सह ॥ ४३

*khadgaṁ ca paramapṛītaḥ tūṇī cākṣaya sāyakaū |  
vasata stasya rāmasya vane vanacaraiḥ saha ॥ 43*

ऋषयोऽभ्यागमन् सर्वे वधायासुररक्षसाम् ।

स तेषां प्रतिशुश्राव राक्षसानां तथा वने ॥ ४४

*ṛṣayo'bhyaḡaman sarve vadhāyāsurarakṣasām |  
sa teṣāṁ pratiśuśrāva rākṣasānāṁ tathā vane ॥ 44*

प्रतिज्ञातश्च रामेण वधः संयति राक्षसाम् ।

ऋषीणामग्नि कल्पानां दण्डकारण्य वासिनाम् ॥ ४५

*pratijñātaśca rāmeṇa vadhaḥ saṁyati rākṣasām |*  
*ṛṣīṇāmagni kalpānām daṇḍakāraṇya vāsinām || 45*

तेन तत्रैव वसता जनस्थाननिवासिनी ।

विरूपिता शूर्पणखा राक्षसी कामरूपिणी ॥ ४६

*tena tatraiva vasatā janasthānanivāsinī |*  
*virūpitā śūrpaṇakhā rākṣasī kāmārūpiṇī || 46*

ततः शूर्पणखावाक्यात् उद्युक्तान् सर्वराक्षसान् ।

खरं त्रिशिरसं चैव दूषणं चैव राक्षसम् ॥ ४७

*tataḥ śūrpaṇakhāvākyāt udyuktān sarvarākṣasān |*  
*kharaṁ trīśīrasaṁ caiva dūṣaṇaṁ caiva rākṣasam || 47*

निजघान रणे रामः तेषां चैव पदानुगान् ।

वने तस्मिन् निवसता जनस्थान निवासिनाम् ॥ ४८

*nijaghāna raṇe rāmaḥ teṣāṁ caiva padānugān |*  
*vane tasmin nivasatā janasthāna nivāsinām || 48*

राक्षसां निहता न्यासन् सहस्राणि चतुर्दश ।

ततो ज्ञातिवधं श्रुत्वा रावणः क्रोधमूर्च्छितः ॥ ४९

*rākṣasāṁ nihatā nyāsan sahasrāṇi caturdaśa | 49a*  
*tato jñātivadhaṁ śrutvā rāvaṇaḥ krodhamūrccitaḥ || 49*

सहायं वरयामास मारीचं नाम राक्षसम् ।

वार्यमाणः सुबहुशो मारीचेन स रावणः ॥ ५०

*sahāyaṁ varayāmasa mārīcaṁ nāma rākṣasam |  
vāryamaṇaḥ subahuśo mārīcena sa rāvaṇaḥ || 50*

न विरोधो बलवता क्षमो रावण तेन ते ।

अनादृत्य तु तद्वाक्यं रावणः कालचोदितः ॥ ५१

*na virodho balavatā kṣamo rāvaṇa tena te |  
anādr̥tya tu tadvākyaṁ rāvaṇaḥ kālacoditaḥ || 51*

जगाम सहमारीचः तस्याश्रमपदं तदा ।

तेन मायाविना दूरमपवाह्य नृपात्मजौ ॥ ५२

*jagāma sahamārīcaḥ tasyāśramapadaṁ tadā |  
tena māyāvinā dūramapavāhya nṛpātmapajau || 52*

जहार भार्या रामस्य गृध्रं हत्वा जटायुषम् ।

गृध्रं च निहतं दृष्ट्वा हतां श्रुत्वा च मैथिलीम् ॥ ५३

*jahāra bhāryāṁ rāmasya gṛdhraṁ hatvā jaṭāyuṣam |  
gṛdhraṁ ca nihataṁ dr̥ṣṭvā hṛtāṁ śrutoā ca maithilīm || 53*

|

राघव शोकसन्तप्तो विललापाऽऽकुलेन्द्रियः ।

ततस्तेनैव शोकेन गृध्रं दग्ध्वा जटायुषम् ॥ ५४

*rāghava śśokasantapto vilalāpā'kulendriyaḥ |  
tatastenaiva śokena gṛdhraṁ dagdhvā jaṭāyuṣam || 54*

मार्गमाणो वने सीतां राक्षसं सन्दर्श ह ।

कबन्धं नाम रूपेण विकृतं घोरदर्शनम् ॥ ५५

*mārgamāṇo vane sītāṁ rākṣasaṁ sandarśa ha ।*

*kabandhaṁ nāma rūpeṇa vikṛtaṁ ghoradarśanam ॥ 55*

तं निहत्य महाबाहुः ददाह स्वर्गतश्च सः ।

स चास्य कथयामास शबरीं धर्मचारिणीम् ॥ ५६

*taṁ nihatya mahābāhuḥ dadāha svargataśca saḥ ।*

*sa cāsya kathayāmāsa śabarīṁ dharmacāriṇīm ॥ 56*

श्रमणीं धर्मानिपुणां अभिगच्छेति राघव ।

सोऽभ्यगच्छन् महातेजाः शबरीं शत्रुसूदनः ॥ ५७

*śramaṇīm dharmanipuṇām abhigaccheti rāghava ।*

*so'bhyagacchan mahātejāḥ śabarīṁ śatrusūdanaḥ ॥ 57*

शबर्या पूजितः सम्यक् रामो दशरथात्मजः ।

पम्पातीरे हनुमता सङ्गतो वानरेण ह ॥ ५८

*śabaryā pūjitaḥ samyak rāmo daśarathātmajaḥ ।*

*pampātīre hanumatā saṅgato vānareṇa ha ॥ 58*

हनुमद्वचनाच्चैव सुग्रीवेण समागतः ।

सुग्रीवाय च तत्सर्वं शंसद्रामो महाबलः ॥ ५९

*hanumadvacanāccaiva sugrīveṇa samāgataḥ ।*

*sugrīvāya ca tatsarvaṁ śaṁsadrāmo mahābalaḥ ॥ 59*

आदित स्तद्यथा वृत्तं सीतायाश्च विशेषतः ।

सुग्रीवश्चापि तत्सर्वं श्रुत्वा रामस्य वानरः ॥ ६०

*ādita stad-yathā vṛttam sītāyāśca viśeṣataḥ ।  
sugrīvaścāpi tatsarvaṁ śrutvā rāmasya vānaraḥ ॥ 60*

चकार सख्यं रामेण प्रीतिश्चैवाग्निसाक्षिकम् ।

ततो वानरराजेन वैरानुकथनं प्रति ॥ ६१

*cakāra sakhyam rāmeṇa prītiścaivāgnisākṣikam ।  
tato vānararājena vairānukathanam prati ॥ 61*

रामायावेदितं सर्वं प्रणयाद् दुःखितेन च ।

प्रतिज्ञातं च रामेण तदा वालिवधं प्रति ॥ ६२

*rāmāyāveditam sarvaṁ praṇayād duḥkhitena ca ।  
pratijñātam ca rāmeṇa tadā vālivadham prati ॥ 62*

वालिनश्च बलं तत्र कथयामास वानरः ।

सुग्रीवः शङ्कितश्चासीत् नित्यं वीर्येण राघवे ॥ ६३

*vālinaśca balaṁ tatra kathayāmāsa vānaraḥ ।  
sugrīvaḥ śaṅkitaścāsīt nityam vīryeṇa rāghave ॥ 63*

राघव प्रत्ययार्थं तु दुन्दुभेः कायमुत्तमम् ।

दर्शयामास सुग्रीवो महापर्वत सन्निभम् ॥ ६४

*rāghava pratyayārtham tu dundubheḥ kāyamuttamam ।  
darśayāmāsa sugrīvo mahāparvata sannibham ॥ 64*

उत्स्मयित्वा महाबाहुः प्रेक्ष्य चास्थि महाबलः ।

पादाङ्गुष्ठेन चिक्षेप सम्पूर्णं दशयोजनम् ॥ ६५

*utsmayitvā mahābāhuḥ prekṣya cāsthi mahābalaḥ ।  
pādāṅguṣṭhena cikṣepa sampūrṇaṁ daśayojanam ॥ 65*

बिभेद च पुनस्सालान् सप्तैकेन महेषुणा ।

गिरिं रसातलं चैव जनयन् प्रत्ययं तदा ॥ ६६

*bibheda ca punassālān saptaikena maheṣuṇā ।  
giriṁ rasātalaṁ caiva janayan pratyayaṁ tadā ॥ 66*

ततः प्रीतमनास्तेन विश्वस्तः स महाकपिः ।

किष्किन्धां रामसहितो जगाम च गुहां तदा ॥ ६७

*tataḥ prītamanāstena viśvastaḥ sa mahākapiḥ ।  
kiṣkindhāṁ rāmasahito jagāma ca guhāṁ tadā ॥ 67*

ततोऽगर्जद्धरिवरः सुग्रीवो हेमपिङ्गलः ।

तेन नादेन महता निर्जगाम हरीश्वरः ॥ ६८

*tato'garjaddharivaraḥ sugrīvo hemapiṅgalaḥ ।  
tena nādena mahatā nirjagāma harīśvaraḥ ॥ 68*

अनुमान्य तदा तारां सुग्रीवेण समागतः ।

निजघान च तत्रैनं शरेणैकेन राघवः ॥ ६९

*anumānya tadā tāraṁ sugrīveṇa samāgataḥ ।  
nijaghāna ca tatrainaṁ śareṇaikena rāghavaḥ ॥ 69*

ततः सुग्रीववचनात् हत्वा वालिनमाहवे ।

सुग्रीवमेव तद्राज्ये राघवः प्रत्यपादयत् ॥ ७०

*tataḥ sugrīvavacanāt hatvā vālinamāhave |  
sugrīvameva tadrājye rāghavaḥ pratyapādayat || 70*

स च सर्वान् समानीय वानरान् वानरर्षभः ।

दिशः प्रस्थापयामास दिदृक्षुर्जनकात्मजाम् ॥ ७१

*sa ca sarvān samānīya vānarān vānararṣabhaḥ |  
diśaḥ prasthāpayāmāsa didṛkṣurjanakātmajāṃ || 71*

ततो गृध्रस्य वचनात् सम्पातेर्हनुमान् बली ।

शतयोजन विस्तीर्णं पुप्लुवे लवणार्णवम् ॥ ७२

*tato gr̥dhrasya vacanāt sampāterhanumān balī |  
śatayojanavistīrṇaṃ pupluve lavaṇārṇavam || 72*

तत्र लङ्कां समासाद्य पुरीं रावणपालिताम् ।

ददर्श सीतां द्यायन्तीं अशोकवनिकां गतम् ॥ ७३

*tatra laṅkāṃ samāsādyā purīm rāvaṇapālītām |  
dadarśa sītāṃ dyāyantīm aśokavanikāṃ gatam || 73*

निवेदयित्वाऽभिज्ञानं प्रवृत्तिं च विनिवेद्य च ।

समाश्वास्य च वैदेहीं मर्दयामास तोरणम् ॥ ७४

*nivedayitvā'bhijñānaṃ pravṛttiṃ ca vinivedya ca |  
samāśvāsya ca vaidehīm mardayāmāsa toraṇam || 74*

पञ्च सेनाग्रगान् हत्वा सप्तमन्त्रिसुतानपि ।

शूरमक्षं च निष्पिष्य ग्रहणं समुपागमत् ॥ ७५

*pañcasenāgragān hatvā saptamantrisutānapi |*  
*śūramakṣam ca niṣpiṣya grahaṇam samupāgamat || 75*

अस्त्रेणोन्मुक्त मात्मानं ज्ञात्वा पैतामहा द्वारात् ।

मर्षयन् राक्षसान् वीरो यन्त्रिणस्तान् यदृच्छया ॥ ७६

*astreṇonmukta mātmanaṁ jñātvā paitāmahā dvarāt |*  
*marṣayan rākṣasān vīro yantriṇastān yadṛcchayā || 76*

ततो दग्ध्वा पुरीं लङ्कां ऋते सीतां च मैथिलीम् ।

रामाय प्रिय माख्यातुं पुनरायान् महाकपिः ॥ ७७

*tato dagdhvā purīm laṅkāṁ ṛte sītām ca maithilīm |*  
*rāmāya priya mākhyātuṁ punarāyān mahākapiḥ || 77*

सोऽभिगम्य महात्मानं कृत्वा रामं प्रदक्षिणम् ।

न्यवेदयत् अमेयात्मा दृष्टा सीतेति तत्त्वतः ॥ ७८

*so'bhigamya mahātmānaṁ kṛtvā rāmaṁ pradakṣiṇam |*  
*nyavedayat ameyātmā dṛṣṭā sīteti tattvataḥ || 78*

ततः सुग्रीवसहितो गत्वा तीरं महोदधेः ।

समुद्रं क्षोभयामास शरैरादित्य सन्निभैः ॥ ७९

*tataḥ sugrīvasahito gatvā tīraṁ mahodadheḥ |*  
*samudraṁ kṣobhayāmasa śarairāditya sannibhaiḥ || 79*



दर्शयामास चात्मानं समुद्रः सरितां पतिः ।

समुद्रवाचनाच्चैव नलं सेतुमुकारयत् ॥ ८०

*darśayāmāsa cātmānaṁ samudraḥ saritām patiḥ |*  
*samudravācanāccaiva nalaṁ setumukārayat || 80*

तेन गत्वा पुरीं लङ्कां हत्वा रावणमाहवे ।

रामः सीतामनुप्राप्य परां व्रीडामुपागमत् ॥ ८१

*tena gatvā purīm laṅkāṁ hatvā rāvaṇamāhave |*  
*rāmaḥ sītāmanuprāpya parām vṛīḍāmupāgamat || 81*

तामुवाच ततो रामः परुषं जनसंसदि ।

अमृष्यमाणा सा सीता विवेश ज्वलनं सती ॥ ८२

*tāmuvāca tato rāmaḥ paruṣaṁ janasaṁsadi |*  
*amṛṣyamāṇā sā sītā viveśa jvalanaṁ satī || 82*

ततोऽग्निवचनात् सीतां ज्ञात्वा विगतकल्मषाम् ।

बभौ रामः सम्प्रहृष्टः पूजितः सर्वदैतैः ॥ ८३

*tato'gnivacanāt sītām jñātvā vigatakalmaṣām |*  
*babhau rāmaḥ samprahrṣṭaḥ pūjitaḥ sarvadaitaiḥ || 83*

कर्मणा तेन महता त्रैलोक्यं सचराचरम् ।

सदेवर्षिगणं तुष्टं राघवस्य महात्मनः ॥ ८४

*karmaṇā tena mahatā trailokyam sacarācaram |*  
*sadevarṣigaṇaṁ tuṣṭaṁ rāghavasya mahātmanaḥ || 84*

अभिषिच्य च लङ्कायां राक्षसेन्द्रं विभीषणम् ।

कृतकृत्यस्तदा रामो विज्वरः प्रमुमोद ह ॥ ८५

*abhiṣicya ca laṅkāyāṁ rākṣasendraṁ vibhīṣaṇam ।  
kṛtakṛtyastadā rāmo vijvarahḥ pramumoda ha ॥ 85*

देवताभ्यो वरं प्राप्य समुत्थाप्य च वानरान् ।

अयोध्यां प्रस्थितो रामः पुष्पकेण सुहृद् वृतः ॥ ८६

*devatābhyo varamḥ prāpya samutthāpya ca vānarān ।  
ayodhyāṁ prasthito rāmaḥ puṣpakeṇa suhr̥d vṛtaḥ ॥ 86*

भरद्वाजाश्रमं गत्वा रामः सत्यपराक्रमः ।

भरतस्यान्तिकं रामो हनूमन्तं व्यसर्जयत् ॥ ८७

*bharadvājāśramaṁ gatvā rāmaḥ satyaparākramaḥ ।  
bharatasyāntikaṁ rāmo hanūmantam vyasarjayat ॥ 87*

पुनराख्यायिकां जल्पन् सुग्रीवसहितश्च सः ।

पुष्पकं तत् समामारुह्य नन्दिग्रामं ययौ तदा ॥ ८८

*punarākhyāyikāṁ jalpan sugrīvasahitaśca saḥ ।  
puṣpakaṁ tat samāmāruhya nandigrāmaṁ yayau tadā ॥ 88*

नन्दिग्रामे जटां हित्वा भ्रातृभिः सहितोऽनघः ।

रामः सीतामनुप्राप्य राज्यं पुनरवाप्तवान् ॥ ८९

*nandigrāme jaṭāṁ hitvā bhrātr̥bhiḥ sahito'naghaḥ ।  
rāmaḥ sītāmanuprāpya rājyaṁ punaravāptavān ॥ 89*

प्रहृष्टो मुदितो लोकः तुष्टः पुष्टः सुधार्मिकः ।

निरामयो ह्यरोगश्च दुर्भिक्ष भयवर्जितः ॥ ९०

*prahr̥ṣṭo mudito lokaḥ tuṣṭaḥ puṣṭaḥ sudhārmikaḥ ।  
nirāmayo hyarogaśca durbhikṣa bhayavarjitaḥ ॥ 90*

न पुत्रमरणं किञ्चित् द्रक्ष्यन्ति पुरुषाः क्वचित् ।

नार्यश्चाविधवा नित्यं भविष्यन्ति पतिव्रताः ॥ ९१

*na putramaraṇaṁ kiñcit drakṣyanti puruṣāḥ kvacit ।  
nāryaścāvidhavā nityaṁ bhaviṣyanti pativrataḥ ॥ 91*

न चाग्निजं भयं किञ्चिन्नाप्सु मज्जन्ति जन्तवः ।

न वातजं भयं किञ्चिन्नापि ज्वरकृतं तथा ॥ ९२

*na cāgnijaṁ bhayaṁ kiñcinnāpsu majjanti jantavaḥ ।  
na vātajaṁ bhayaṁ kiñcinnāpi jvarakṛtaṁ tathā ॥ 92*

न चापि क्षुद्रयं तत्र न तस्करभयं तथा ।

नगराणि च राष्ट्राणि धनधान्ययुतानि च ॥ ९३

*na cāpi kṣudbhayaṁ tatra na taskarabhayaṁ tathā ।  
nagarāṇi ca rāṣṭrāṇi dhanadhānyayutāni ca ॥ 93*

नित्यं प्रमुदिताः सर्वे यथा कृतयुगे तथा ।

अश्वमेघशतैरिष्ट्वा तथा बहुसुवर्णकैः ॥ ९४

*nityaṁ pramuditāḥ sarve yathā kṛtayuge tathā ।  
aśvamedhaśatairiṣṭvā tathā bahusuvāṇakaiḥ ॥ 94*

गवां कोटययुतं दत्त्वा ब्रह्मलोकं प्रयास्यति ।

असंख्येयं धनं दत्त्वा ब्राह्मणेभ्यो महायशाः ॥ ९५

*gavām koṭyayutam dattvā brahmalokaṁ prayāsyati ।  
asaṅkhyeyam dhanam dattvā brāhmaṇebhyo mahāyaśāḥ ॥*

राजवंशान् शतगुणान् स्थापयिष्यति राघवः ।

चातुर्वर्ण्यं चलोकेऽस्मिन् स्वे स्वे धर्मे नियोक्ष्यति ॥ ९६

*rājvaṁśān śataguṇān sthāpayiṣyati rāghavaḥ ।  
cāturovarṇyam caloke'smin sve sve dharme niyokṣyati ॥ 96*

दशवर्ष सहस्राणि दशवर्ष शतानि च ।

रामो राज्य मुपासित्वा ब्रह्मलोकं प्रयास्यति ९७

*daśavarṣa sahasrāṇi daśavarṣa śatāni ca ।  
rāmo rājyamupāsitoḥ brahmalokaṁ prayāsyati ॥ 97*

इदं पवित्रं पापघ्नं पुण्यं वेदैश्च सम्मितम् ।

यः पठे द्रामचरितं सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥ ९८

*idaṁ pavitraṁ pāpaghnam puṇyam vedaiśca sammitam ।  
yaḥ paṭhe drāmacaritam sarvapāpaiḥ pramucyate ॥ 98*

एतदाख्यानं मायुष्यं पठन् रामायणं नरः ।

सपुत्रपौत्रः सगणः प्रेत्य स्वर्गे महीयते ॥ ९९

*etadākhyāna māyuṣyam paṭhan rāmāyaṇam naraḥ ।  
saputrapautraḥ saganah pretya svarge mahīyate ॥ 99*

पठन् द्विजो वागृषभत्वमीयात्

स्यात् क्षत्रियो भूमिपतित्वमीयात् ।

वणिग्जनः पण्यफलत्वमीयात्

जनश्च शूद्रोऽपि महत्त्वमीयात् ॥ १००

*paṭhan dvijo vāgr̥ṣabhatvamīyāt*

*syāt kṣatriyo bhūmipatitvamīyāt ।*

*vaṇigjanaḥ paṇyaphalatvamīyāt*

*janaśca śūdro'pi mahattvamīyāt ॥ 100*

*इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे संक्षेपो नाम प्रथमः सर्गः ।*

*ityārṣe śrīmadrāmāyaṇe vālmīkiye ādikāvye bālakāṇḍe saṅkṣepo nāma prathamah sargaḥ।*

Thus ends the first canto called "Saṅkṣepa Rāmāyaṇa" of Bālakāṇḍa of the Glorious Rāmāyaṇa, the very first epic in poetic rendition of Vālmīki Ṛṣi.